

**EL SISTEMA
INVENCIBLE.**



CHARLOTTE PIPE
AND FOUNDRY COMPANY
ESTABLISHED 1901

CHARLOTTE
PIPE AND FOUNDRY COMPANY

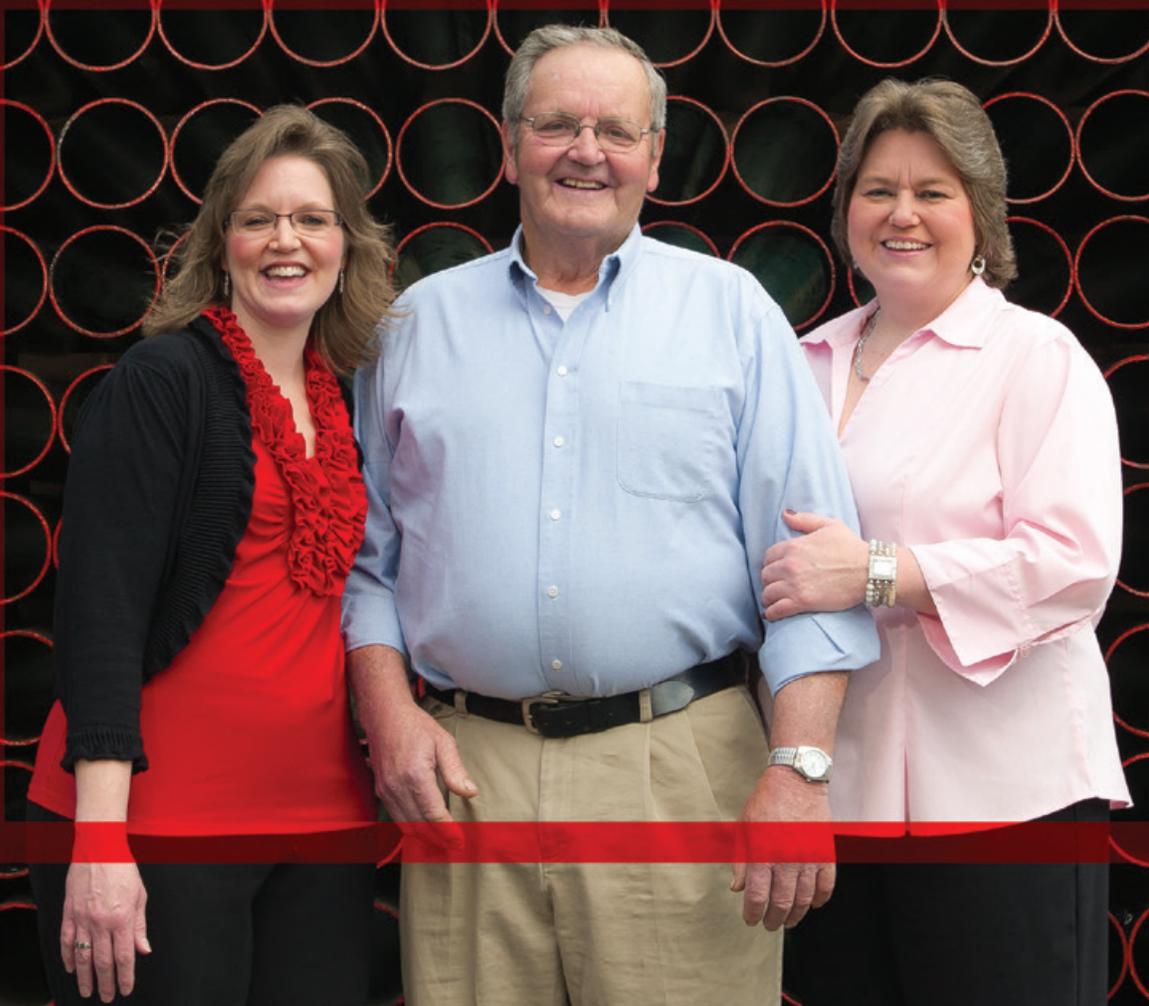
LO QUE NOS HACE DIFERENTES.



En Charlotte Pipe® tenemos un Sistema. Un Sistema centrado en las personas, los productos y el servicio. Tratamos a nuestros asociados como a la familia, fabricamos productos de primera línea y cuidamos de las necesidades de nuestros clientes en cada paso del proceso del pedido y aún vamos más allá. Esto es lo que nos ha hecho ser un líder de la industria, tanto en la fabricación de hierro fundido como de plásticos. Ha sido nuestro sistema por más de un siglo y es un sistema que no puede ser vencido.

**PERSONAS.
PRODUCTO.
SERVICIO.**

**AQUÍ EN
CHARLOTTE PIPE
SOMOS UNA
FAMILIA.**



PERSONAS.

Claro que lo decimos en sentido figurado, porque contamos el uno con el otro como en una familia. Pero también porque muchos de los que trabajan aquí son hermanos, hermanas, padres, primos o parientes de antiguos o actuales asociados. Aquí hay un sentimiento de orgullo y responsabilidad que usted no encontrará en ningún otro lugar. Quizá por eso la gente tiende a quedarse con nosotros, a veces hasta por 40 o 50 años. Sin lugar a dudas, nuestros asociados son nuestro mayor activo. Estamos en deuda con ellos por su arduo trabajo y dedicación. Nuestra principal prioridad es proporcionarles un ambiente de trabajo seguro y protegido. Incluso en una industria altamente cíclica, no hemos tenido un despido en nuestra División de Plásticos desde 1982 y ninguna desde el año 1957 en nuestra División de Hierro Fundido.

UNA ORGULLOSA HERENCIA DE PROPIEDAD FAMILIAR QUE SE REMONTA A CUATRO GENERACIONES

Willis Frank Dowd comenzó Charlotte Pipe and Foundry en 1901, empleando a 25 hombres en la primera fundición de la empresa. Hoy en día, seguimos siendo una empresa familiar privada, que ahora emplea a más de 1,800 hombres y mujeres en nuestras siete ubicaciones en los Estados Unidos.

Propiedad privada significa que podemos tomar decisiones basadas en el mejor interés a largo plazo para la compañía y de nuestros asociados, no para el informe trimestral de ingresos o la relación P/I. Bajo el liderazgo de los nietos y bisnietos de W. F. Dowd, Charlotte Pipe ha crecido hasta convertirse en el mayor fabricante del mundo de tuberías y conexiones tanto en hierro fundido como de plástico.

*La Familia Kiker, de izquierda a derecha:
Kim Price, Analista de Negocios – +32 años
Kenneth Kiker, Supervisor de Soldadura Retirado – 47 años
Lisa Drake, Ventas Internas – 34 años*



**LIDERES DE LA
INDUSTRIA EN LA
FABRICACIÓN DE
HIERRO FUNDIDO
Y PLÁSTICOS.**

PRODUCTO.

Somos el único fabricante que produce ambas líneas completas de tuberías y conexiones de hierro fundido y plástico para aplicaciones de Drenaje, Desperdicios y Ventilación (DWV, por sus siglas en inglés) y a presión. Estamos orgullosos de nuestro trabajo y en la entrega constante de un producto de alta calidad. Los clientes se merecen un producto de calidad confiable, por lo que se realizan con frecuencia una serie de pruebas en nuestras instalaciones de fabricación con tecnología de última generación para garantizar que nuestros productos sean de primera línea. Todos nuestros productos son orgullosamente fabricados en los Estados Unidos y cumplen con todas las normas ASTM y CISPI aplicables. Nuestros productos también exhiben con orgullo la marca National Sanitation Foundation (NSF, por sus siglas en inglés).



SISTEMAS DE HIERRO FUNDIDO

- > Tuberías + Conexiones Service (Espiga Campana)
- > Tuberías + Conexiones Extra Heavy (Extra Pesado)
- > Tuberías + Conexiones No-Hub (Acople Rápido)
- > Tuberías + Conexiones Edge HP Hierro Fundido™
- > Tapones
- > Coples CISPI 310 + Servicio Pesado No-Hub (Acople Rápido)
- > Empaques de Compresión Service + Extra Heavy (Espiga Campana + Extra Pesado)

HIERRO FUNDIDO

Fabricamos una línea completa de tuberías y conexiones de hierro fundido en los sistemas Service (Espiga Campana), Extra Heavy, (Extra Pesado), y No-Hub (Acople Rápido) en medidas que van de 1½ y hasta 15 pulgadas. Charlotte Pipe es la única compañía que hace tuberías y conexiones de Extra Pesado.

HIERRO EDGE HP



Las tuberías y conexiones de Hierro Edge HP de Charlotte son un sistema de hierro fundido con un revestimiento especial diseñado para aplicaciones DWV “applications.eWhile” de los sistemas estándar de hierro fundido de Charlotte Pipe que satisfacen fácilmente las necesidades de la gran mayoría de las instalaciones DWV, el Hierro Edge

HP proporciona una mayor protección en entornos más agresivos como hospitales, cocinas comerciales, casinos y estacionamientos. Las tuberías y conexiones Edge están disponibles en tamaños de 2 a 15 pulgadas.

ECNOLOGÍA



Continuamente reinvertimos en nuestras plantas y equipo para asegurarnos que estamos operando con la tecnología de producción disponible más avanzada y que tengamos la capacidad necesaria para cumplir por completo con los pedidos y de manera oportuna. Utilizamos equipos automatizados de gran volumen, como nuestras máquinas de moldeo verticales Disamatic, para producir nuestras conexiones a una velocidad de cientos de moldes por hora.

ECOAT



El recubrimiento Ecoat (electroforesis) de Charlotte Pipe es un proceso extremadamente eficaz para la aplicación de revestimiento sobre una superficie metálica. Las conexiones y las tuberías de cinco pies (3.05 mt) de largo se envían a través de un proceso de quince etapas, incluyendo etapas múltiples de limpieza, seguido por la aplicación de una capa a base de fosfato de zinc y luego dos etapas en donde

se aplica una capa superior. El revestimiento se cura a continuación durante una hora a 400 grados F (204.4 grados C).

Como una mejora estética, Ecoat le ofrece a los clientes un revestimiento consistente, delgado y más uniforme.

Es un proceso amigable con el medio ambiente que casi no tiene VOCs (Compuestos Volátiles Orgánicos, por sus siglas en inglés) y químicos no tóxicos –es el mismo proceso utilizado en el 95% de todos los vehículos producidos en el mundo. El proceso Ecoat de Charlotte proporciona sistemas de tuberías y conexiones de hierro de calidad superior para los sistemas Service (Espiga-Campana), Extra Pesado, No-Hub (Tipo Acople Rápido) y Hierro Edge HP.

LA CASA SILENCIOSA



Para ver el video de la prueba de sonido de nuestro sistema de plomería DWV: www.charlottepipe.com/quiet_house.aspx
(Se probaron tanto en hierro fundido como en PVC).



Exclusivamente de Charlotte Pipe, El Sistema de la Casa Silenciosa (The Quiet House® System, por su nombre en inglés) es un sistema único atenuante de sonido que combina tuberías de hierro fundido con PVC económico para ofrecerle un sistema de plomería que es dos veces más silencioso que un sistema totalmente de plástico. Le ofrece toda una vida de calidad y tranquilidad por un poco más del costo de un sistema totalmente de plástico. Usted no escuchará el chapoteo, los gorjeos o ruidos que brotan dentro de las paredes de la casa.

CERTIFICACIÓN CISPI



Los principales fabricantes estadounidenses de tuberías y conexiones de hierro fundido organizaron en 1949 el Instituto de Tuberías de Hierro Fundido (The Cast Iron Soil Pipe Institute – CISPI, por su nombre y siglas en inglés). CISPI se dedica a proporcionar la información y los conocimientos técnicos para la industria de la plomería. Los inspectores CISPI realizan inspecciones no anunciadas a plantas varias veces al año, de acuerdo a los requisitos y las directrices de control de calidad certificados por la NSF.

Todos los productos de hierro fundido de Charlotte Pipe llevan con orgullo la marca de calidad CISPI ().

MOLDEOS COMERCIALES



Si su proyecto ya está en etapa de producción o si aún está en forma conceptual, le podemos ayudar a convertir en realidad la imagen que visualiza de su modelo en hierro fundido. Tenemos lo más reciente en equipo y la experiencia técnica para diseñar, fundir y moldear el hierro en más formas que nunca antes. Como su socio, desde la generación del concepto hasta la obtención del producto final, nuestros ingenieros mecánicos y metalúrgicos le brindarán ayuda en cada paso del proceso. Nuestro propio taller de modelos utiliza la más reciente tecnología para asegurar que su modelo de fundición se haga con las especificaciones exactas. Estamos certificados ISO 9001 y estamos orgullosos de ser capaces de producir una amplia gama de piezas de fundición. En Charlotte Pipe Moldeos Comerciales estamos moldeando sus ideas todos los días.



SISTEMAS PLÁSTICOS

- > Tuberías ABS DWV Foam Core (Núcleo Celular) + Conexiones ABS
- > Tuberías + Conexiones de PVC Cédula 40 DWV
- > Tuberías de PVC Cédula 40 DWV Foam Core (Núcleo Celular)
- > Tuberías + Conexiones de PVC Cédula 30 de Pared-Delgada
- > Tuberías + Conexiones de PVC Cédula 40 para Presión
- > Tuberías + Conexiones de PVC Cédula 80
- > Tuberías de CPVC Cédula 80 Corzan® (No disponible en U.S.A.)
- > Tuberías para Sistemas a Presión de PVC PR-160, PR-200 y PR-315
- > Tuberías de PVC para Ademe de Pozos
- > Tuberías de PVC D 3034 para Desagüe
- > Tuberías de PVC D 2729 para Desagüe y Drenaje
- > Tuberías + Conexiones de CPVC CTS FlowGuard Gold® + EcoTec® (EcoTec no disponible en U.S.A.)
- > Tubería de PVC para Riego PR-100/RD 41 a PR-315/RD 13.5
- > Tuberías + Conexiones de CPVC ChemDrain®

PLÁSTICOS

Fabricamos tuberías y conexiones de PVC, ABS, ChemDrain®, FlowGuard Gold®, y riego. Todos nuestros productos son cumplen con todos los requerimientos de ASTM.

Nuestros cientos de miles de metros cuadrados en patios y espacios modernos de almacenamiento están ampliamente surtidos de inventario y junto con las inversiones en las más recientes herramientas y maquinaria, hacen posible que podamos cumplir la creciente demanda de nuestros productos y para producir las tuberías y conexiones de la más alta calidad en la industria.

Nuestra planta más grande, en Monroe, Carolina del Norte, está compuesta por más de cien mil metros cuadrados de espacio de fabricación y almacenamiento. Tenemos cinco instalaciones adicionales para la fabricación de plásticos en todo Estados Unidos. Estamos listos para enviar lo que necesita cuando lo necesite.



DWV – PVC Y ABS



Ofrecemos una línea completa de productos de plomería DWV, estándar y especiales, para su uso en sistemas de drenaje de residuos alimentados por gravedad. Las tuberías y conexiones de PVC se fabrican en tamaños que van de 1¼ y hasta 16 pulgadas y ABS de 1½ y hasta 6 pulgadas. Como el mayor fabricante que hace tanto las tuberías como conexiones, Charlotte Pipe puede ser su única fuente de suministro para satisfacer todas sus necesidades de tuberías y conexiones de plástico.

PRESIÓN



Producimos una línea completa de tuberías y conexiones para su uso en aplicaciones a presión en donde las temperaturas no superen los 140 grados F (60 grados C). Todos los productos de Charlotte Pipe para sistemas a presión son altamente resistentes e inertes al ataque de muchos productos químicos.

FLOWGUARD GOLD® y ECOTEC®



Ofrecemos una línea completa del Sistema FlowGuard Gold® de CPVC para la distribución de agua caliente y fría, en Medidas de Cobre (CTS, por sus siglas en inglés). Están disponibles en medidas de ½ y hasta 2 pulgadas. Esto incluye nuestro Sistema de tuberías EcoTec®, el cual está disponible para los mercados de América Latina y Asia. EcoTec es un sistema de tuberías SDR 13.5 con componente HP para CPVC CTS diseñado por Lubrizol. Está disponible en medidas de ½ a 1 pulgada. EcoTec resiste las mismas 100 PSI de presión a 180°F (82.2°C) como el tradicional FlowGuard Gold SDR 11.

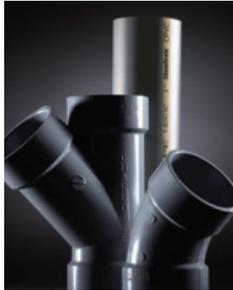
TUBERIA CORZAN® DE CPVC CEDULA 80



Nuestras tuberías de CPVC Cédula 80 se fabrican con Corzan®, el único material de CPVC que ofrece calidad, confiabilidad y rendimiento líderes en el mercado. Es muy duradero, con una alta resistencia al impacto y una mayor capacidad de resistencia a la temperatura que el PVC. Las tuberías están disponibles en tamaños de ½ hasta 8 pulgadas.

PLÁSTICOS (CONT.)

CHEMDRAIN®



Nuestro Sistema para Drenaje de Desechos Químicos de ChemDrain®, fabricada con compuesto Corzan® CPVC, le ofrece una alternativa segura, duradera y económica para la eliminación de ácidos, bases, sales y una amplia gama de productos orgánicos en laboratorios institucionales, académicos y comerciales. Durante más de 40 años, el CPVC se ha utilizado en una gran variedad de aplicaciones en sistemas de conducción para procesamiento químico. Las tuberías y conexiones

de CPVC ChemDrain se han diseñado específicamente para el drenaje de desechos químicos y le ofrecerá un servicio confiable y libre de problemas durante años. ChemDrain es más fácil de instalar que otros sistemas de drenaje de residuos químicos, porque se une con cemento-solvente que es la técnica de unión más utilizada para tuberías y conexiones termoplásticas en la industria de los procesos químicos.

CONEXIONES EN DIÁMETRO MAYOR



Nuestra línea de conexiones en diámetro mayor incluye conexiones moldeadas por inyección o “fabricadas” producidas por fabricantes experimentados con la más reciente tecnología disponible. Esto garantiza que nuestras conexiones sean en apariencia atractivas y fabricadas bajo los estándares de la más alta calidad que nuestros clientes conocen y esperan. También, ya que producimos nuestro propio tubo para la fabricación, no necesitamos productos de otras marcas. Las conexiones en diámetro mayor de Charlotte Pipe están disponibles en tamaños que van desde 8 y hasta 16 pulgadas.

RIEGO



Ofrecemos una línea completa de tuberías para riego, que incluye PR-100/RD 41 a PR-315/RD 13.5, Alcantarillado D3034/RD 35, CED 40 y CED 80, Unión Cemento-Solvente, Empaque y tubería Morada para Recuperación. Nuestros sistemas de empaque y envío permiten una entrega rápida de cantidades grandes o pequeñas, mientras que la configuración de nuestra tarimas y atados está diseñada para un fácil almacenamiento en su patio, simplificando la recolección y la entrega.



En Charlotte Pipe, nuestro Control de Calidad es insuperable. A toda nuestra tubería y conexiones se les comprueban la precisión dimensional y composición química. También realizamos pruebas regulares de estallamiento hidrostático, aplastamiento y de resistencia al impacto para asegurarnos de cumplir con nuestro objetivo de producir los productos de la más alta calidad posible.

**EL SERVICIO QUE
OFRECEMOS A
NUESTROS CLIENTES
ES VERDADERAMENTE
DE CLASE MUNDIAL.**



SERVICIO.

En Charlotte Pipe, nos esforzamos por hacer más fácil para usted el hacer negocios con nosotros. Desde nuestros dedicados equipos de servicio al cliente a nuestros sistemas de información SAP y más, nuestro objetivo sigue siendo producir el mejor producto posible y proporcionar el mejor servicio a nuestros clientes. Además de nuestro servicio de atención al cliente, le ofrecemos un dedicado departamento de servicio técnico listo para ayudarlo en cualquier momento a responder las preguntas sobre los productos e instalación. Nuestros representantes de servicio técnico se aseguran que la literatura sobre nuestros productos esté actualizada y disponible para nuestros clientes. Varias veces al año, ofrecemos clases de Entrenamiento para el Conocimiento de los Productos (Product Knowledge Training, por su nombre en inglés) para aquellos interesados en aprender más sobre la industria de la plomería y la instalación de sistemas de plomería, a través de experiencias prácticas. También tenemos una aplicación móvil, Herramientas Tecnológicas CPF, con calculadoras, catálogos dimensionales y más. Se puede descargar a través de la Apple Store o Google Play.

GESTIÓN DE ORDENES / INVENTARIO



Fabricamos para mantener el inventario, no para los pedidos, lo que nos ayuda a mantener altas tasas de utilización con tiempos de entrega cortos.

Para mejorar la eficiencia, utilizamos el software de SAP, que une la entrada de los pedidos en tiempo real con la gestión de inventarios y la programación de la producción. Y la preparación de envíos combinados de tuberías plásticas cargadas sobre tuberías de hierro fundido, lo que significa que con una sola llamada telefónica usted consigue un embarque completo de un solo proveedor cuando lo desee. También ofrecemos numerosos servicios electrónicos, incluyendo nuestro centro en línea “Online Hub,” “Charlotte Pipe Connect,” Intercambio Electrónico de Datos (EDI, por sus siglas en inglés), confirmación de órdenes de compra y envío de notificaciones de embarque, opciones de facturación y Liquidación Automática de Saldos (Automatic Clearing House ACH, por su nombre y siglas en inglés) – todas diseñadas para hacer que sus negocios con Charlotte Pipe sean más fáciles de realizar.

SEGURIDAD / INVERSIONES EN PLANTAS



Cada día la seguridad es el objetivo número uno en Charlotte Pipe. Creemos que una planta segura y limpia es una planta productiva. Nuestro programa 5-S proporciona el marco que nos mantiene enfocados en la limpieza y la seguridad, los cuales son vitales para la eficiencia y el bienestar de nuestros asociados de fabricación. Estamos orgullosos de nuestro historial de seguridad, que es muy superior a la media de nuestro sector industrial.

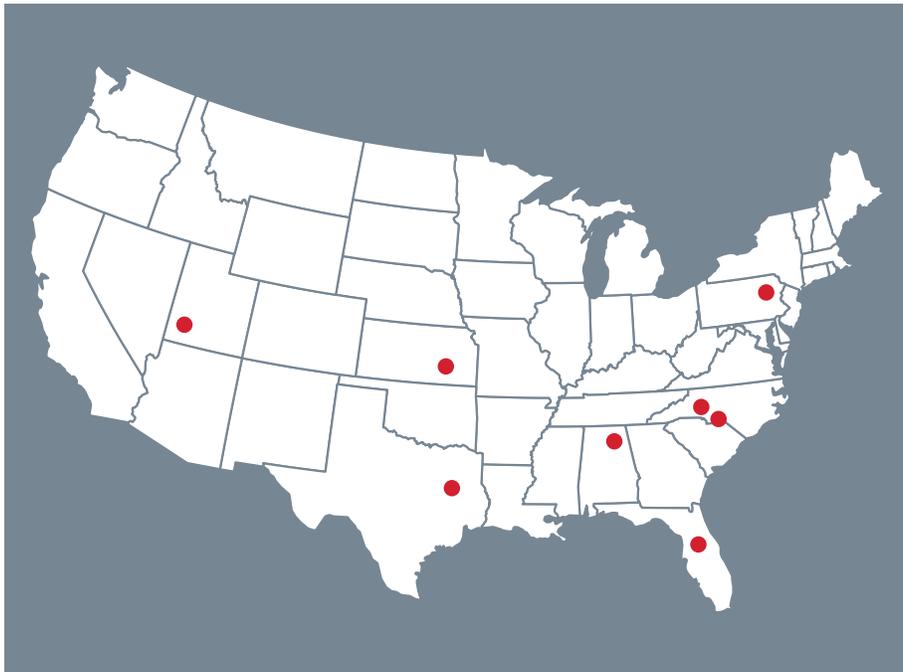
También estamos constantemente reinvertiendo en plantas y equipos nuevos para que operemos con la tecnología de producción disponible más avanzada. Esto nos ayuda a proporcionar el lugar de trabajo más seguro posible y nos da la capacidad necesaria para cumplir por completo con los pedidos y de manera oportuna.

SERVICIO AL CLIENTE / charlottepipe.com



Nuestros sistemas de información, creados por el software SAP, le proporcionan una gran cantidad de información a los gerentes de planta y a los equipos de servicio al cliente, incluyendo los balances de inventario en tiempo real. La programación y la obtención de información sobre los envíos son rápidas y amigables con el cliente. Las cuentas de los clientes son manejadas por equipos en lugar de un único representante de servicio, por lo que podemos ser más sensibles. Y, por supuesto, charlottepipe.com que es una fuente invaluable de información en cualquier momento del día e incluye nuestra tienda de literatura, en donde puede solicitar la documentación sobre cualquier producto que necesite.

UBICACIONES PARA SERVIRLE



HIERRO FUNDIDO

> Charlotte, Carolina del Norte

SISTEMAS DE PLOMERÍA ABS, PVC y CPVC

> Monroe, Carolina del Norte

> Cameron, Texas

> Wildwood, Florida

> Muncy, Pennsylvania

> Huntsville, Alabama

> Cedar City, Utah

> Maize, Kansas

CIUDADANO CORPORATIVO

Charlotte Pipe se enorgullece de ser parte de las comunidades en las que trabajamos y vivimos. Como tal, nos tomamos seriamente nuestro papel como ciudadano corporativo. Una "casa con bolsas y productos pro-ambientales de filtración" en nuestra fundición de hierro fundido filtra las partículas creadas durante nuestro proceso de fundición y les impide entrar en la atmósfera. Nuestra moderna planta de tratamiento de aguas residuales elimina los metales y otros sólidos del agua utilizada para enfriar las máquinas en la fundición. Con esta instalación ahorradora-de-agua, hemos reducido drásticamente nuestra descarga de agua y podemos reutilizar el 100% de nuestra agua tratada. Trabajamos en estrecha colaboración con la EPA (Agencia de Protección Ambiental, por sus siglas en inglés), junto con funcionarios estatales y locales, para mantener un excelente registro ambiental.

La ciudadanía corporativa de Charlotte Pipe va más allá de nuestro compromiso de ser buenos administradores del medio ambiente. Nuestra empresa y asociados donan generosamente su tiempo y recursos a diversas organizaciones comunitarias. Muchos de nuestros asociados también sirven en las juntas locales sin fines de lucro y hacen regularmente trabajo voluntario.



DIRIGENTES CORPORATIVOS



Un grupo experimentado de Dirigentes Corporativos ofrece el liderazgo efectivo a Charlotte Pipe and Foundry. Este grupo de dirigentes está comprometido para trabajar en conjunto para garantizar que estamos encaminados para satisfacer las necesidades de nuestros clientes. Bajo su guía, Charlotte Pipe continúa liderada por la filosofía de su fundador: producir el mejor producto posible y brindar el mejor servicio posible al cliente.

JUNTA DIRECTIVA



Los miembros de la junta incluyen: Segunda fila: William Hutaff, Vicepresidente Senior y Director Financiero retirado; Ned Hardison, Presidente y Director Ejecutivo retirado; Hooper Hardison, CEO; Roddey Dowd III, Vicepresidente. Primera fila: Jenner Wood, Vicepresidente; Roddey Dowd, Jr., Vicepresidente de la Junta; Frank Dowd IV, Presidente de la Junta.

NUESTRA MISIÓN

Integridad es nuestro fundamento.
Satisfacer las expectativas
de nuestros clientes, asociados y
propietarios es nuestro compromiso.

NUESTROS VALORES

Durante más de un siglo, nuestra
empresa ha insistido en la integridad
de sus proveedores, empleados y clientes.
Nos guiamos por los valores que han sido
y seguirán siendo constantes,
independientemente de los tiempos
o las condiciones de negocio:

Tratar a todos los asociados con
dignidad y respeto y proporcionar
un entorno en donde el éxito se basa
en el carácter, habilidad y resultados.

Elaborar un producto con la máxima
calidad, manteniendo las plantas como las
más seguras y limpias de la industria, siendo
siempre buenos ciudadanos ambientales.

Proporcionar el mejor servicio al cliente y
continuar nuestra tradición de fuertes relaciones
con los clientes y proveedores.

Mantener una sólida base financiera,
reinvertir la mayor parte de nuestras utilidades en
la Compañía y proporcionarle un rendimiento
razonable a nuestros accionistas.

Seguir siendo una Compañía privada,
patriótica y familiar, como lo hemos sido desde
nuestra fundación en 1901.

Dedicar nuestro tiempo, talentos y
recursos financieros para ayudar a
fortalecer a las comunidades
en las que vivimos y trabajamos.

PO BOX 35430
CHARLOTTE
CAROLINA DEL NORTE 28235

TELEFONO (704) 348 6450
(800) 438 6091

FAX (800) 553 1605

FAX INTERNACIONAL
(704) 348 9884

WWW.CHARLOTTEPIPE.COM



Todos los productos de
Charlotte Pipe and Foundry Company
son orgullosamente fabricados en U.S.A.



CHARLOTTE
PIPE AND FOUNDRY COMPANY